**CONTRATO N° 12/2022 PARA EL SERVICIO DE REPARACIONES MAYORES DE VEHICULOS Y MAQUINARIAS MUNICIPALES CELEBRADO ENTRE LA MUNICIPALIDAD DE VILLA CURUGUATY Y EL SEÑOR JOSÉ CARLOS GRZIBOWSKY.-**

Entre la **MUNICIPALIDAD DE VILLA CURUGUATY** del Departamento de Canindeyú, a quien en adelante se le llamara **LA CONTRATANTE**, con Domicilio en la Avda. Carlos A. Lopez c/ Independencia Nacional de la Ciudad de Curuguaty, representada para este acto por el Señor **WALTER PIO RAMIREZ CHAPARRO**, Intendente Municipal, con C.I. N°: 2.808.603, por una parte, y por la otra, el Sr. **JOSÉ CARLOS GRZIBOWSKY con RUC.: 2321788-0**, domiciliada en la calle 14 de mayo de la Ciudad de Villa Curuguaty, República del Paraguay, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE PROVISION DE SERVICIOS", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**1. OBJETO**.
Establecer las Obligaciones y derechos de las partes contratantes con relación a la "REPARACIONES MAYORES DE VEHICULOS Y MAQUINARIAS MUNICIPALES".-

**2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO:**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

a) Contrato;
b) Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
c) Los datos cargados en el SICP;
d) La oferta del proveedor;
e) La resolución de adjudicación del contrato emitida por la convocante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

**3. El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N°:** 413.318.

**4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa N° 12/2022 convocado por la Municipalidad de Villa Curuguaty. La adjudicación fue realizada según R.I.M. N° 753 /2022.-



TRACTONORTE
Repuestos Agrícolas
Ruc: 2321788 - 0

## 5- PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

| Ítems del llamado REPARACIONES MAYORES DE VEHICULOS Y MAQUINARIAS MUNICIPALES con ID: 413318 | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LOTE NRO: 1 | | | | | | | |
| Lote: Mantenimiento y Reparación de camion volquete - Scania 124-360 - año 1998 - Convoc. Abierta N - Adj. Precio Unitario Simultáneo: N | | | | | | | |
| Ítem | Código Catálogo | Descripción del Bien | Unidad de Medida | Presentación | Cantidad | Precio unitario (IVA incluído) | Precio total |
| 1 | 73152101-034 | Mantenimiento y Reparacion de camion volquete - Scania 124-360 - año 1998 | Unidad Medida Global | EVENTO | 1 | | |
| 1.1 | | Elástico (1ra hoja elastico) | Unidad | UNIDAD | 2 | 926.240 | 1.852.480 |
| 1.2 | | Mano de obra de cambio de elastico | Unidad | UNIDAD | 1 | 162.600 | 162.600 |
| 1.3 | | Elastico Trasero (1ra hoja elastico) | Unidad | UNIDAD | 2 | 1.094.380 | 2.188.760 |
| 1.4 | | Mano de obra Cambio de elastico Trasero | Unidad | UNIDAD | 1 | 162.600 | 162.600 |
| 1.5 | | Buje, Perno y Grillete | Unidad | UNIDAD | 2 | 1.360.000 | 2.720.000 |
| 1.6 | | Mano de Obra Buje, Perno y Grillete | Unidad | UNIDAD | 1 | 120.380 | 120.380 |
| 1.7 | | Chasis (aplique de refuerzo) | Unidad | UNIDAD | 1 | 1.593.000 | 1.593.000 |
| 1.8 | | Mano de obra Reparacion Chasis | Unidad | UNIDAD | 1 | 401.130 | 401.130 |
| 1.9 | | Tambor de Freno | Unidad | UNIDAD | 1 | 2.170.800 | 2.170.800 |
| 1.10 | | Mano de obra Cambio de Tambor de Freno | Unidad | UNIDAD | 1 | 292.130 | 292.130 |
| 1.11 | | Fibra de Freno Trasero | Unidad | UNIDAD | 4 | 485.000 | 1.940.000 |
| 1.12 | | Mano de obra Fibra de Freno Trasero | Unidad | UNIDAD | 4 | 195.200 | 780.800 |
| 1.13 | | Sinfín de Direccion (Juego de Reparo) | Unidad | UNIDAD | 1 | 2.725.000 | 2.725.000 |
| 1.14 | | Mano de obra Sinfín de Direccion | Unidad | UNIDAD | 1 | 247.000 | 247.000 |
| 1.15 | | Bomba de Direccion (pieza nueva) | Unidad | UNIDAD | 1 | 1.733.400 | 1.733.400 |
| 1.16 | | Mano de obra Bomba de Direccion | Unidad | UNIDAD | 1 | 345.140 | 345.140 |
| 1.17 | | Reparacion de Volquete (aplique de refuerzos metalicos) | Unidad | UNIDAD | 1 | 1.933.400 | 1.933.400 |
| 1.18 | | Mano de obra Reparacion de Volquete | Unidad | UNIDAD | 1 | 349.700 | 349.700 |
| 1.19 | | Tren Delantero (Bujes y calces) | Unidad | UNIDAD | 1 | 3.546.000 | 3.546.000 |
| 1.20 | | Mano de obra Tren Delantero | Unidad | UNIDAD | 1 | 322.150 | 322.150 |
| 1.21 | | Tunel Trasero (apliques de refuerzo) | Unidad | UNIDAD | 1 | 1.045.840 | 1.045.840 |
| 1.22 | | Mano de obra Reparacion Tunel Trasero | Unidad | UNIDAD | 1 | | |



TRACTONORTE
Repuestos Agrícolas
Ruc: 2321788 - 0

MUNICIPALIDAD DE VILLA CURUGUATY * INTENDENCIA *

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 135.300 | 135.300 |
| 1.23 | | Filtro de aire | Unidad | UNIDAD | 2 | 636.000 | 1.272.000 |
| 1.24 | | Mano de obra Cambio de filtro de aire | Unidad | UNIDAD | 1 | 34.500 | 34.500 |
| 1.25 | | Diferencial (cambio de olla diferencial) | Unidad | UNIDAD | 1 | 5.670.900 | 5.670.900 |
| 1.26 | | Mano de obra diferencial | Unidad | UNIDAD | 1 | 1.672.500 | 1.672.500 |
| | | | | | | Precio Total Lote 1 | 35.417.510 |

LOTE NRO: 2

LOTE NO: Mantenimiento y Reparacion de Retroexcavadora - New Holland - B95B, Contrato Abierto: No, Adjudicamiento Simultaneo: No

| Ítem | Código Catálogo | Descripción del Bien | Unidad de Medida | Presentación | Cantidad | Precio unitario (IVA incluído) | Precio total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 73152101-017 | Mantenimiento y Reparacion de Retroexcavadora - New Holland - B95B | Unidad Medida Global | UNIDAD | 1 | | |
| 1.1 | | Diferencial delantero (Cambio de olla) | Unidad | UNIDAD | 1 | 4.271.450 | 4.271.450 |
| 1.2 | | Mano de Obra Diferencial delantero Reparacion | Unidad | UNIDAD | 1 | 749.800 | 749.800 |
| 1.3 | | Bomba Hidraulica (juego de reparo) | Unidad | UNIDAD | 1 | 3.689.150 | 3.689.150 |
| 1.4 | | Mano de Obra Bomba Hidraulica Reparacion | Unidad | UNIDAD | 1 | 620.150 | 620.150 |
| 1.5 | | Turbo (juego de reparos retenes) | Unidad | UNIDAD | 1 | 1.824.600 | 1.824.600 |
| 1.6 | | Mano de Obra Turbo Reparacion | Unidad | UNIDAD | 1 | 366.800 | 366.800 |
| 1.7 | | Arranque (vendix y campo) | Unidad | UNIDAD | 1 | 809.500 | 809.500 |
| 1.8 | | Mano de Obra Arranque | Unidad | UNIDAD | 1 | 214.500 | 214.500 |
| 1.9 | | Bomba Inyectora (cabezal) | Unidad | UNIDAD | 1 | 1.886.500 | 1.886.500 |
| 1.10 | | Mano de Obra Bomba Inyectora Reparacion | Unidad | UNIDAD | 1 | 402.700 | 402.700 |
| 1.11 | | Direccion (Juego Reparo sinfín) | Unidad | UNIDAD | 1 | 1.544.500 | 1.544.500 |
| 1.12 | | Mano de Obra Direccion Reparacion | Unidad | UNIDAD | 1 | 366.000 | 366.000 |
| 1.13 | | Freno (Fibras) | Unidad | UNIDAD | 1 | 1.302.000 | 1.302.000 |
| 1.14 | | Mano de Obra Freno Reparacion | Unidad | UNIDAD | 1 | 363.300 | 363.300 |
| 1.15 | | Engranaje y Ruleman (reductora) | Unidad | UNIDAD | 1 | 2.242.300 | 2.242.300 |
| 1.16 | | Mano de Obra Engranaje y Ruleman | Unidad | UNIDAD | 1 | 347.400 | 347.400 |
| 1.17 | | Caja de cambio (engranajes principales cambio) | Unidad | UNIDAD | 1 | 3.513.600 | 3.513.600 |
| 1.18 | | Mano de Obra Caja de cambio | Unidad | UNIDAD | 1 | 435.600 | 435.600 |
| 1.19 | | Convertidor (Juego de reparo) | Unidad | UNIDAD | 1 | | |

TRACTONORTE Repuestos Agrícolas Ruc: 2321788 - 0



MUNICIPALIDAD DE VILLA CURUGUATY INTENDENCIA

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 4.262.500 | 4.262.500 |
| 1.20 | | Mano de Obra Convertidor Reparacion | Unidad | UNIDAD | 1 | 1.017.150 | 1.017.150 |
| 1.21 | | Alternador (Campo y regulador) | Unidad | UNIDAD | 1 | 952.200 | 952.200 |
| 1.22 | | Mano de Obra Alternador Reparacion | Unidad | UNIDAD | 1 | 200.500 | 200.500 |
| 1.23 | | Elemento y Pico (Cambio de pico) | Unidad | UNIDAD | 1 | 1.733.400 | 1.733.400 |
| 1.24 | | Mano de Obra Elemento y Pico | Unidad | UNIDAD | 1 | 368.350 | 368.350 |
| 1.25 | | Filtro de aire primero | Unidad | UNIDAD | 2 | 265.650 | 531.300 |
| 1.26 | | Mano de Obra Cambio de filtro de aire primero | Unidad | UNIDAD | 1 | 28.500 | 28.500 |
| 1.27 | | Filtro de aire secundario | Unidad | UNIDAD | 2 | 232.600 | 465.200 |
| 1.28 | | Mano de Obra Cambio de filtro de aire secundario | Unidad | UNIDAD | 1 | 28.500 | 28.500 |
| 1.29 | | Filtro de aceite motor | Unidad | UNIDAD | 2 | 244.300 | 488.600 |
| 1.30 | | Mano de Obra Cambio de filtro de aceite motor | Unidad | UNIDAD | 1 | 28.500 | 28.500 |
| 1.31 | | Filtro de combustible | Unidad | UNIDAD | 2 | 162.900 | 325.800 |
| 1.32 | | Mano de Obra Cambio de filtro de combustible | Unidad | UNIDAD | 1 | 33.100 | 33.100 |
| 1.33 | | Filtro hidráulico | Unidad | UNIDAD | 2 | 311.700 | 623.400 |
| 1.34 | | Mano de Obra Cambio de filtro hidráulico | Unidad | UNIDAD | 1 | 33.100 | 33.100 |
| 1.35 | | Juego de mangueras de bomba hidraulica | Unidad | UNIDAD | 1 | 2.924.000 | 2.924.000 |
| 1.36 | | Mano de Obra instalacion de mangueras de la bomba hidraulica | Unidad | UNIDAD | 1 | 644.000 | 644.000 |
| 1.37 | | Calibracion de bomba inyectora (Mano de obra no se precisa de repuestos trabajo solo de calibrado) | Unidad | UNIDAD | 1 | 1.045.000 | 1.045.000 |
| 1.38 | | Reparacion de pico inyector (Mano de obra no se precisa de repuestos trabajo solo de calibrado) | Unidad | UNIDAD | 1 | 847.400 | 847.400 |
| 1.39 | | Servicio de limpieza de tanque (Mano de obra no se precisa de repuestos trabajo solo servicios) | Unidad | UNIDAD | 1 | 337.800 | 337.800 |
| | | | | | | Precio Total Lote 2 | 41.868.150 |

LOTE NRO: 3

LOTE NRO: Mantenimiento y Reparacion de Motoniveladora John Deere G 670 - Contrato Abierto: No, Adjudicación por Lotes: No

| Ítem | Código Catálogo | Descripción del Bien | Unidad de Medida | Presentación | Cantidad | Precio unitario (IVA incluído) | Precio total |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 73152101-014 | Mantenimiento y Reparacion de Motoniveladora John Deere G 670 | Unidad Medida Global | UNIDAD | 1 | | |
| 1.1 | | Filtro de aceite de Motor | Unidad | UNIDAD | 1 | 263.500 | 263.500 |
| 1.2 | | Mano de Obra Cambio de filtro de aceite de Motor | Unidad | UNIDAD | 1 | 34.000 | 34.000 |
| 1.3 | | Filtro de combustible | Unidad | UNIDAD | 2 | | |



TRACTONORTE
Repuestos Agrícolas
Ruc: 2321788 - 0

MUNICIPALIDAD DE VILLA CURUGUATY
INTENDENCIA

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 254.200 | 508.400 |
| 1.4 | | Mano de Obra Cambio de Filtro de combustible | Unidad | UNIDAD | 1 | 35.400 | 35.400 |
| 1.5 | | Filtro hidráulico | Unidad | UNIDAD | 1 | 351.000 | 351.000 |
| 1.6 | | Mano de Obra Cambio de filtro hidráulico | Unidad | UNIDAD | 1 | 33.500 | 33.500 |
| 1.7 | | Filtro de transmisión | Unidad | UNIDAD | 2 | 287.500 | 575.000 |
| 1.8 | | Mano de Obra Cambio de filtro de transmisión | Unidad | UNIDAD | 1 | 36.800 | 36.800 |
| 1.9 | | Filtro de aire primario | Unidad | UNIDAD | 2 | 308.300 | 616.600 |
| 1.10 | | Mano de Obra Cambio de filtro de aire primario | Unidad | UNIDAD | 1 | 39.800 | 39.800 |
| 1.11 | | Filtro de aire secundario | Unidad | UNIDAD | 2 | 241.850 | 483.700 |
| 1.12 | | Mano de Obra Cambio de filtro de aire secundario | Unidad | UNIDAD | 1 | 33.500 | 33.500 |
| 1.13 | | Tren delantero (Cambio de piezas bujes, calces) | Unidad | UNIDAD | 1 | 5.548.500 | 5.548.500 |
| 1.14 | | Mano de Obra reparación general del tren delantero | Unidad | UNIDAD | 1 | 1.315.000 | 1.315.000 |
| 1.15 | | Freno (Bomba central y zapatas cambio) | Unidad | UNIDAD | 1 | 3.412.000 | 3.412.000 |
| 1.16 | | Mano de Obra Mantenimiento general del sistema de freno | Unidad | UNIDAD | 1 | 154.500 | 154.500 |
| 1.17 | | Sistema de conmutacion alta y baja (juego de reparo) | Unidad | UNIDAD | 1 | 6.010.000 | 6.010.000 |
| 1.18 | | Mano de Obra sistema de conmutacion | Unidad | UNIDAD | 1 | 1.030.000 | 1.030.000 |
| 1.19 | | Calibracion de bomba inyectora (Mano de obra no se precisa de repuestos trabajo solo servicios de calibracion con equipos especializado) | Unidad | UNIDAD | 1 | 1.045.000 | 1.045.000 |
| 1.20 | | Reparacion de pico inyector (Mano de obra no se precisa de repuestos trabajo solo servicios de calibracion con equipos especializado) | Unidad | UNIDAD | 1 | 847.000 | 847.000 |
| 1.21 | | Servicio de limpieza de tanque (Mano de obra no se precisa de repuestos trabajo solo servicios) | Unidad | UNIDAD | 1 | 337.500 | 337.500 |
| | | | | | | Precio Total Lote 3 | 22.710.700 |
| **TOTAL GENERAL LOTES 1-2-3** | | | | | | | **99.996.360** |

El monto total adjudicado asciende a la suma de **GUARANIES NOVENTA Y NUEVE MILLONES NOVECIENTOS NOVENTA Y SEIS MIL TRESCIENTOS SESENTA (Gs. 99.996.360) IVA Incluido** y de acuerdo a los precios de cada ítem establecidas en el cuadro que antecede.-

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las bases y condiciones.



TRACTONORTE
Repuestos Agrícolas
Ruc: 2321788 - 0

**6. VIGENCIA DEL CONTRATO**

El plazo de vigencia de este Contrato es desde la suscripción del mismo hasta el cumplimiento total de las obligaciones.-

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES**

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas de la Carta de Invitación. Local de la Municipalidad de Villa Curuguaty.

**8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**

La administración del contrato estará a cargo de: Dpto. de administración y finanzas de la Municipalidad de Villa Curuguaty.

**9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.**

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Contractuales de la presente carta de invitación, la cual se presentará a más tardar dentro de los diez (10) días calendarios siguientes a la firma del contrato.-

**10. CONSTANCIA DE PRESENTACIÓN DE DECLARACIÓN JURADA**

El adjudicado deberá en el plazo de quince (15) días calendario desde la firma del presente contrato, presentar ante el administrador de contrato, la constancia o constancias de presentación de la Declaración Jurada de bienes y rentas, activos y pasivos ante la Contraloría General de la República, de todos los sujetos obligados en el marco de la Ley N° 6355/19.

En el mismo plazo indicado en el párrafo anterior, se deberá remitir a la convocante la actualización de la mencionada declaración jurada, una vez finalizada la ejecución del presente contrato.-

**11. MULTAS.**

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en las Condiciones Contractuales de la presente carta de invitación. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/2003 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas",modificado por Ley N° 6716/2021.-



TRACTONORTE
Repuestos Agrícolas
Ruc: 2321788 - 0

MUNICIPALIDAD DE VILLA CURUGUATY
INTENDENTA

**12. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en la Carta de Invitación.-

**13. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Contractuales.-

**14. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.-

En virtud de que el presente contrato está formulado a derecho y no tiene vicios de ninguna especie, los Contratantes están de acuerdo en todas y cada una de las cláusulas y obligaciones que establecen en el mismo pactando que para el caso de controversia, ambas partes aceptan sujetarse a la jurisdicción de los Tribunales ordinarios de la Ciudad de Asunción, República del Paraguay.-

En prueba de conformidad se suscriben en dos (02) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Villa Curuguaty, a los 11 días del mes de mayo del año 2022.

TRACTONORTE
Repuestos Agrícolas
Ruc: 2321788 - 0

**José Carlos Grzibowsky**
**Proveedor**

**Walter Pio Ramírez**
**Intendente Municipal**